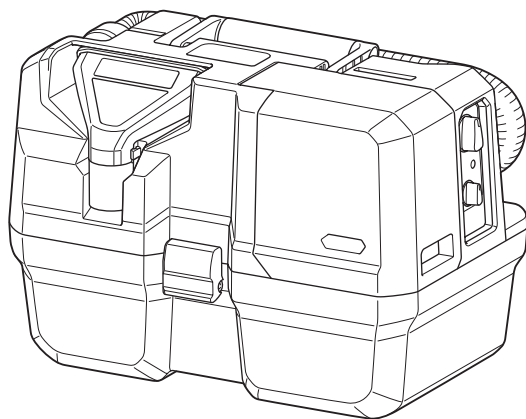


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Aspiradora Inalámbrica

VC014GL



  Lea antes de utilizar.

ADVERTENCIA

- Para usuarios en Europa: Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucción para el uso del aparato de forma segura y son conscientes del peligro que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento que debe hacer el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para usuarios en zonas distintas de Europa: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, capacidades sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la alimentación. Realice mantenimiento del aparato periódicamente.
- Las baterías recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas.
- Para extraer o instalar la batería, primero abra la tapa de la batería luego deslice el cartucho de la herramienta mientras presiona el botón de la parte frontal del cartucho.
- Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
- Si el aparato se va a almacenar sin usar durante un período prolongado, se deben quitar las baterías.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	VC014GL	
Volumen máximo de aire en el extremo de la manguera (con BL4050F)	2,0 m ³ /min	
Volumen máximo de aire en la turbina (con BL4050F)	2,9 m ³ /min	
Aspiración máxima (con BL4050F)	15 kPa	
Superpresión nominal (cuando se usa como sopladora)	15 kPa	
Capacidad recuperable	Polvo	7,5 L
	Agua *	4,5 L
Dimensiones (La x An x Al)	400 mm x 251 mm x 282 mm	
Tensión nominal	CC 36 V - 40 V máx.	
Peso neto	5,0 - 6,2 kg	
Grado de protección	IPX4	

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de un país a otro.
- El peso incluye accesorios (manguera, boquilla ancha, boquilla para bastidores) y cartucho(s) de batería. El peso de las combinaciones menos pesada y más pesada del aparato y cartucho(s) de batería se muestra en la tabla.

* La capacidad de agua depende de la condición de utilización.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Preste cuidado y atención especiales.



¡Advertencia! La aspiradora puede contener polvo peligroso.



Polvo de clase L (ligero). Las aspiradoras son capaces de recoger polvo de clase L. Siga los reglamentos de su país en relación con el polvo y la salud y seguridad laborales.



No se ponga nunca encima de la aspiradora.



Una batería representativa aplicable a este producto.



Sólo para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.

¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos!

De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

El aparato ha sido previsto para recoger tanto polvo mojado como seco. El aparato es apropiado para uso comercial, por ejemplo, en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para la aspiradora a batería

⚠️ ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEA CON ATENCIÓN todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones ANTES DE UTILIZAR. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

1. **Antes de utilizar, asegúrese de que esta aspiradora sea utilizada por personas que han sido instruidas adecuadamente sobre cómo usar esta aspiradora.**
2. **Antes de utilizar, a los operarios se les deberá proveer información, instrucciones y adiestramiento para la utilización de la máquina y las sustancias para las que se va a utilizar, incluyendo el método seguro de remoción y desecho del material recogido.**
3. **Si emerge espuma/líquido, apague inmediatamente.**
4. **Limpie el dispositivo de limitación del nivel de agua regularmente y examínelo por si hay señales de daños.**
5. **Asegúrese siempre de que los filtros están instalados correctamente antes de utilizar. No utilice la aspiradora sin estar instalados los filtros. Reemplace un filtro dañado inmediatamente. Se recomienda tener algunos de repuesto porque los filtros son artículos de consumo.**
6. **EVITE UNA PUESTA EN MARCHA INVOLUNTARIA.** Asegúrese de que el interruptor está desactivado cuando instale la batería(s).
7. **No intente recoger materiales inflamables, fuegos de artificio, cigarrillos encendidos, cenizas calientes, virutas metálicas calientes ni materiales cortantes como cuchillas de afeitar, agujas, cristales rotos o similares.**
8. **NO UTILICE NUNCA LA ASPIRADORA CERCA DE GASOLINA, GAS, PINTURA, ADHESIVOS U OTRAS SUSTANCIAS ALTAMENTE EXPLOSIVAS.** El interruptor emite chispas cuando se activa y desactiva. Y también lo hace el conmutador del motor durante la operación. Puede resultar en una peligrosa explosión.
9. **Nunca aspire materiales tóxicos, cancerígenos, combustibles u otros materiales peligrosos como asbestos, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas, u otros materiales que puedan poner en peligro la salud.**
10. **Ponga siempre la aspiradora sobre una superficie horizontal plana para evitar que se caiga o se mueva accidentalmente.**
11. **No utilice nunca la aspiradora en exteriores bajo la lluvia.**

12. Para Finlandia, esta máquina no es para ser usada en exteriores con temperatura baja.
 13. No utilice cerca de fuentes de calor (estufas, etc.).
 14. Asegure un régimen adecuado de cambio de aire en la habitación porque el aire de escape se descarga a la habitación donde se utiliza el aparato. Consultar las normativas nacionales es necesario.
 15. No bloquee las aberturas de la boca de succión/salida/ventilación. Estas aberturas permiten enfriar el motor. Deberá evitarse con cuidado que no se bloqueen, de lo contrario el motor se quemará debido a la falta de ventilación.
 16. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.
 17. No doble, pise o tire con fuerza de la manguera.
 18. Detenga la aspiradora inmediatamente si nota un mal rendimiento o algo anormal durante la operación.
 19. **RETIRE LA BATERÍA(S)**. Cuando no esté siendo utilizada, antes de realizar mantenimiento, y cuando cambie accesorios.
 20. Limpie y haga el mantenimiento a la aspiradora inmediatamente después de cada utilización para mantenerla en las mejores condiciones de operación.
 21. **MANTENGA LA ASPIRADORA CON CUIDADO**. Mantenga la aspiradora limpia para obtener un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones cuando cambie accesorios. Mantenga los asideros secos, limpios y libres de aceite y grasa.
 22. **COMPRUEBE LAS PARTES DAÑADAS**. Antes de seguir utilizando la aspiradora, un protector o cualquier otra parte que se haya dañado deberá inspeccionarse cuidadosamente para determinar que funcionará debidamente y que realizará la función para la que ha sido previsto. Compruebe la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, rotura de partes, montaje, y cualquier otra condición que pueda afectar a su operación. Un protector o cualquier otra parte que se haya dañado deberá repararse o reemplazarse debidamente en un centro de servicio autorizado a menos que se indique otra cosa en algún otro sitio en este manual de instrucciones. Pida a un centro de servicio autorizado que le reemplacen los interruptores defectuosos. No utilice la aspiradora si el interruptor no la enciende y apaga.
 23. Para el servicio hecho por el usuario, hay que desmontar, limpiar y hacer el servicio a la máquina, hasta el punto que sea razonablemente factible, sin causar riesgo al personal de mantenimiento ni a otros.
 24. La máquina deberá ser inspeccionada técnicamente por el fabricante, o una persona adiestrada, al menos una vez al año, consistiendo en, por ejemplo, inspección de los filtros por si están dañados, hermeticidad de la máquina y funcionamiento apropiado del mecanismo de control.
 25. Cuando realice operaciones de servicio de mantenimiento o reparación, todos los elementos contaminados que no se puedan limpiar satisfactoriamente deberán ser desechados; tales elementos deberán ser desechados en bolsas impenetrables de acuerdo con cualquier reglamento actual para el desecho de dichos residuos.
 26. **PIEZAS DE REPUESTO**. Cuando haga el mantenimiento, utilice solamente piezas de repuesto idénticas.
 27. Cuando no la esté utilizando, guarde siempre la aspiradora en interiores.
 28. Los filtros mojados y la parte interior del contenedor de líquido deberán ser secados antes de almacenar.
 29. Sea amable con su aspiradora. Un manejo brusco puede ocasionar la rotura de incluso la aspiradora más robusta.
 30. No intente limpiar el interior o exterior con bencina, diluyente o productos químicos de limpieza. Podrá ocasionar grietas o decoloración.
 31. No utilice la aspiradora en un espacio cerrado donde puedan desprenderse vapores inflamables, explosivos o tóxicos de pintura a base de aceite, disolventes de pintura, gasolina, algunas sustancias contra las polillas, etc., o en áreas donde haya polvo inflamable.
 32. No opere esta o cualquier otra herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol.
 33. Como norma básica de seguridad, utilice gafas de protección o gafas de seguridad con escudos laterales.
 34. Utilice una máscara contra el polvo en condiciones de trabajo polvorientas.
 35. Esta máquina no ha sido prevista para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.
 36. Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aspiradora.
 37. No maneje nunca la batería(s) y la aspiradora con las manos mojadas.
 38. Tenga mucho cuidado cuando limpie en escaleras.
 39. No utilice la aspiradora como taburete o mesa de trabajo. La máquina podrá caerse y resultar en heridas personales.
- Utilización y cuidado de la herramienta a batería**
1. Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
 2. Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas. La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
 3. Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños,

que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro. Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.

4. En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.
5. No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar heridas personales graves.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
 2. No desensamble ni manipule el cartucho de batería. Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
 3. Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
 4. Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.
 5. No cortocircuite el cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.
- Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
 7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
 8. No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería. Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
 9. No utilice una batería dañada.
 10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos. Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado. Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados. Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
 11. Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
 12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
 13. Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
 14. Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
 15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
 16. No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería. Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
 17. A menos que la herramienta pueda utilizarse

cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.

18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

AVISO: Makita no se hace responsable de ningún accidente que resulte del uso de baterías Makita no genuinas ni de baterías que hayan sido modificadas. Las baterías Makita genuinas han sido rigurosamente evaluadas para garantizar su compatibilidad con las herramientas y cargadores Makita, de acuerdo con la legislación y los estándares de seguridad aplicables.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período de tiempo prolongado (más de seis meses).

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y el cartucho de batería ha sido retirado antes de ajustar o comprobar una función en el aparato.

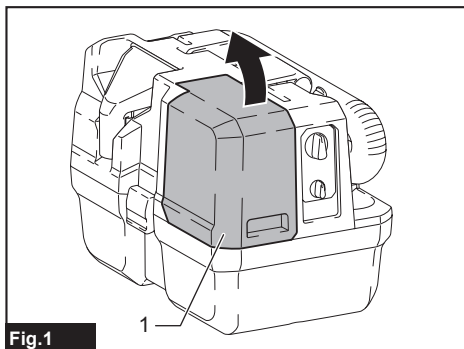
Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre el aparato antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la aspiradora y el cartucho de batería con firmeza cuando instale o extraiga el cartucho de batería. Si no sujeta la aspiradora y el cartucho de batería firmemente podrá ocasionar que se deslicen de sus manos y resultar en daños a la aspiradora y el cartucho de batería y heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando abra o cierre la tapa de la batería. En caso contrario podrán producirse heridas personales.

Para instalar el cartucho de batería, primero abra la tapa de la batería y después inserte el cartucho de batería.



► 1. Tapa de la batería

NOTA: No abra la tapa de la batería a la fuerza. Puede desprenderse y ocasionar una rotura.

Alinee la lengüeta del cartucho de batería con la acañaladura en el alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo a fondo hasta que se bloquee en su sitio con un leve chasquido. Después cierre la tapa de la batería.

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo hacia afuera del aparato mientras desliza el botón de la parte delantera del cartucho.

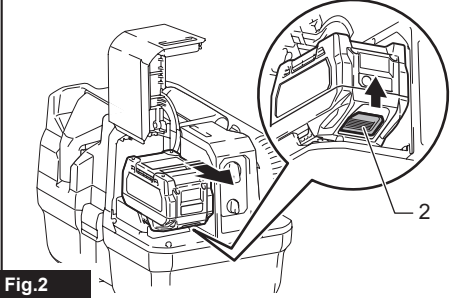
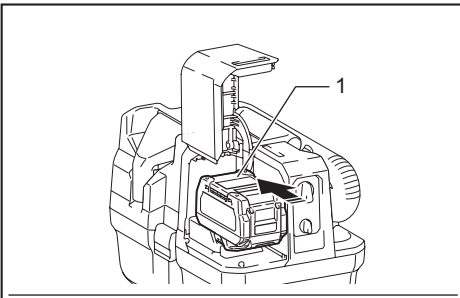


Fig.2

► 1. Cartucho de batería 2. Botón

⚠ PRECAUCIÓN: Instale siempre el cartucho de batería completamente. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente del aparato y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

⚠ PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

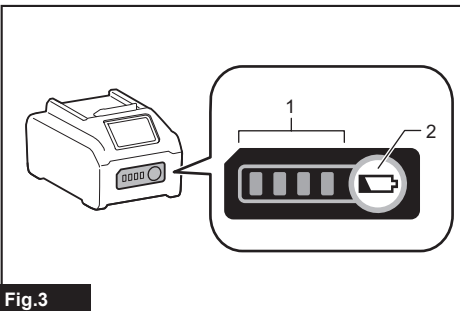


Fig.3

► 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
Iluminada	Apagada	Parpadeando	
■	□	▧	75% a 100%
■	■	□	50% a 75%
■	□	□	25% a 50%
■	□	□	0% a 25%
▧	□	□	Cargue la batería.
■	■	□	Puede que la batería no esté funcionando bien.
□	□	■	

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

Indicador de batería en el panel de control

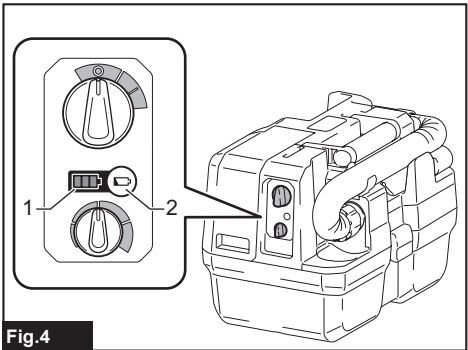









Fig.4

► 1. Indicador de batería 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación para indicar las capacidades de batería restantes. La capacidad de batería restante se muestra como en la tabla siguiente.

Estado del indicador de batería			Capacidad de batería restante
Encendido	Apagado	Parpadeando	
■	□	▧	50% a 100%
■	■	□	20% a 50%

Estado del indicador de batería			Capacidad de batería restante
Encendido	Apagado	Parpadeando	
			0% a 20%
			
			No hay batería insertada

Sistema de protección del aparato/batería



El aparato está equipado con un sistema de protección del aparato/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil del aparato y la batería. El aparato se detendrá automáticamente durante la operación si el aparato o la batería es puesto en una de las condiciones siguientes:

Protección contra sobrecarga

Cuando el aparato/batería sea utilizado de manera que tenga que absorber una corriente anormalmente alta, el aparato se parará automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague el aparato y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga del aparato. Después encienda el aparato para volver a empezar.

Protección contra el recalentamiento

Cuando el aparato/batería se recalienta, el aparato se detiene automáticamente y el indicador de batería parpadea. Deje que el aparato se enfríe antes de encender el aparato otra vez.

Encendido	Parpadeando
	

Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería sea baja, el aparato se detendrá automáticamente. Si el aparato no funciona aunque los interruptores sean accionados, retire las baterías del aparato y cárguelas.

Protección contra otras causas

También hay un sistema de protección diseñado para otras causas que pueden dañar el aparato y permite al aparato detenerse automáticamente. Realice todos los pasos siguientes para despejar las causas, cuando el aparato haya sido llevado a una pausa temporal o a una parada en la operación.



1. Apague el aparato, y después enciéndalo otra vez para volver a empezar.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con una batería(s) regada(s).
3. Deje que el aparato y la(s) batería(s) se enfríe(n).

Si no se nota una mejora al restablecer el sistema de protección, póngase en contacto con el centro de servicio Makita local.

Función electrónica

Prevención de reinicio de puesta en marcha

Cuando se inserte el cartucho de batería mientras la palanca del interruptor esté en la posición de encendido, el aparato no arrancará. Si presiona el botón de comprobación, el indicador de batería parpadeará. Para poner en marcha el aparato, gire la palanca del interruptor a apagado y después a encendido otra vez.

Encendido	Parpadeando
	

Accionamiento del interruptor

Encendido de la aspiradora

- Gire la palanca del interruptor a la posición "I" (encender).

Apagado de la aspiradora

- Gire la palanca del interruptor a la posición "O" (apagar).

Ajuste de la fuerza de succión

La fuerza de succión se puede ajustar de acuerdo con las necesidades de su trabajo.

- Gire el pomo de ajuste de la fuerza de succión hacia la izquierda para reducir la fuerza de succión.
- Gire el pomo de ajuste de la fuerza de succión hacia la derecha para aumentar la fuerza de succión.

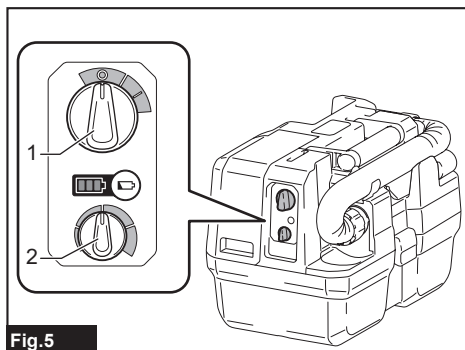


Fig.5

- ▶ 1. Palanca del interruptor 2. Pomo de ajuste de la fuerza de succión

Parada de la succión automática durante la operación de succión en mojado

⚠️ ADVERTENCIA: No utilice durante largo tiempo mientras el flotador está funcionando.

La utilización de la aspiradora durante largo tiempo con su flotador funcionando puede ocasionar recalentamiento, resultando en una deformación de la aspiradora. En el peor de los casos, puede resultar en emisión de humo o en un incendio.

⚠️ ADVERTENCIA: No recoja espuma ni líquido jabonoso. Puede ocasionar que emerja espuma por la salida de aire antes de que funcione el flotador. Continuar utilizando en estas condiciones podrá ocasionar una descarga eléctrica y la rotura de la aspiradora.

La aspiradora tiene un mecanismo de flotador que impide al agua entrar en el motor cuando se recoge más de cierta cantidad de agua. Cuando el depósito esté lleno y la aspiradora ya no recoja agua, apague la aspiradora y vacíe el depósito.

Empuñadura de transporte

⚠️ PRECAUCIÓN: Transporte el aparato agarrándolo por la empuñadura. No agarre la empuñadura rebajada de la tapa de la batería.

⚠️ PRECAUCIÓN: Levante y transporte el aparato con mucho cuidado. En caso contrario, podrá resultar en heridas personales o daños al aparato.

Cuando transporte la aspiradora, téngala sujeta por la empuñadura de la parte superior. La empuñadura se retrae en la parte superior cuando no se utiliza.



Fig.6

NOTA: Cuando haya agua en el depósito, apague la aspiradora y vacíe el depósito antes de transportar. El agua de dentro se podrá fugar.

MONTAJE

⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y que el cartucho de batería ha sido retirado antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.

⚠️ PRECAUCIÓN: Póngase siempre máscara contra el polvo durante el montaje o el mantenimiento.

Instalación del juego de prefiltro

Accesorios opcionales

NOTA: Utilice el juego de prefiltro solamente cuando recoja polvo seco con el filtro HEPA. Si utiliza el juego de prefiltro para recoger agua, la capacidad de succión de agua podrá reducirse.

El juego de prefiltro, compuesto por el prefiltro y el amortiguador, reduce la acumulación de polvo en el filtro HEPA para mantener la fuerza de succión.

1. Libere los ganchos de bloqueo y retire la unidad del cabezal.

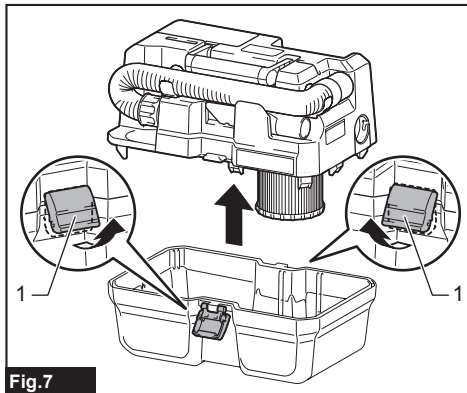


Fig.7

► 1. Gancho de bloqueo

2. Coloque el amortiguador en el filtro HEPA y cúbralo con el prefiltro. Asegúrese de enganchar la goma elástica del prefiltro en el borde del filtro HEPA.

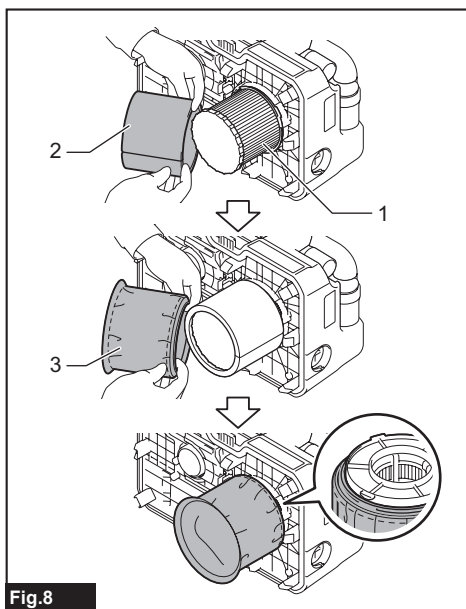


Fig.8

► 1. Filtro HEPA 2. Amortiguador 3. Prefiltro

3. Monte la unidad del cabezal y bloquéela.

Instalación del paquete de papel/ bolsa de filtro

Accesorios opcionales

⚠PRECAUCIÓN: No recoja nunca agua u otros líquidos ni polvo mojado cuando esté utilizando un paquete de papel/bolsa de filtro. Recoger tales cosas puede ocasionar la rotura del paquete de papel/bolsa de filtro.

⚠PRECAUCIÓN: Es probable que el paquete de papel se obstruya si recoge polvo de hormigón o de yeso. No siga utilizando el paquete de papel obstruido. De lo contrario, el paquete de papel se romperá.

NOTA: En el momento del envío, se instala un paquete de papel.

El paquete de papel y la bolsa de filtro son de tipo desechable. Deseche entero el paquete de papel/bolsa de filtro sin vaciarlo cuando se haya llenado. Seleccione un paquete de papel o una bolsa de filtro en función de su trabajo.

Tipos de filtros	Uso recomendado
Paquete de papel	Para recoger polvo y pelos
Bolsa de filtro	Para recoger polvo de hormigón o virutas de madera

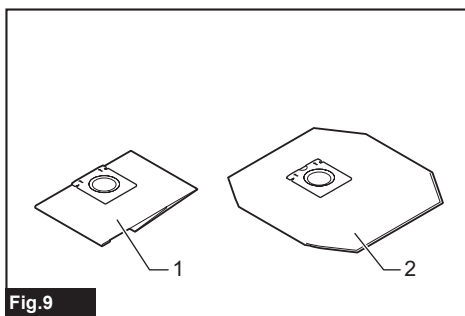


Fig.9

► 1. Paquete de papel 2. Bolsa de filtro

1. Inserte el cartón de un paquete de papel/bolsa de filtro en la ranura de la tapa guardapolvo hasta que produzca un chasquido.

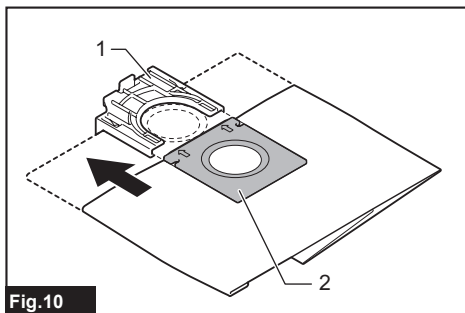


Fig.10

► 1. Tapa guardapolvo 2. Cartón

2. Despliegue completamente el paquete de papel/bolsa de filtro.

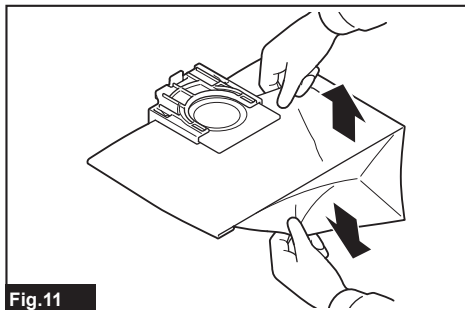


Fig.11

3. Coloque la tapa guardapolvo en la parte de montaje del depósito. Después empuje la tapa guardapolvo hasta que la palanca bloquee la tapa guardapolvo en su sitio.

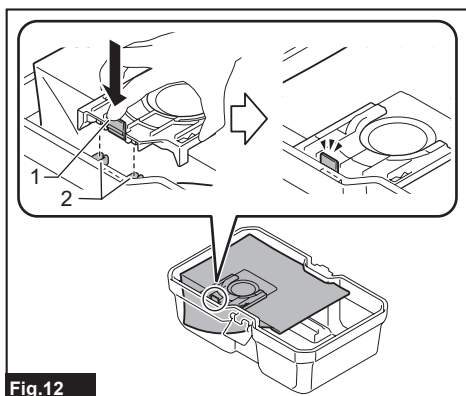


Fig.12

► 1. Palanca 2. Parte de montaje

Instalación de la bolsa de polietileno

Accesorios opcionales

Con la bolsa de polietileno instalada en el depósito, puede vaciar fácilmente el depósito sin mancharse las manos.

Coloque una bolsa de polietileno sobre el depósito.

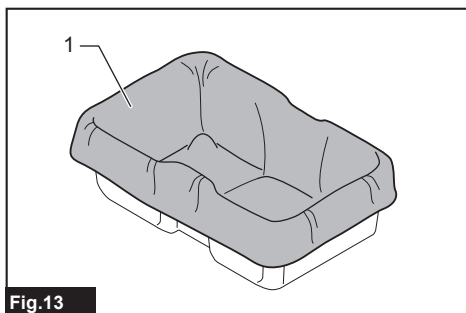


Fig.13

► 1. Bolsa de polietileno

Instale la unidad del cabezal y bloquee el aparato.

Conexión de la manguera

AVISO: No fuerce nunca la manguera para doblarla o estampearla. No mueva nunca la aspiradora tirando de la manguera. Forzar, estampar y tirar de la manguera podrá ocasionar una rotura o deformación de la manguera.

AVISO: No recoja residuos grandes tales como virutas de cepilladora y trozos de hormigón. Podrá ocasionar un relleno de la manguera y daños.

Para limpiar con la aspiradora

Inserte la manguera en la boca de succión y gírela hacia la derecha hasta que produzca un chasquido.

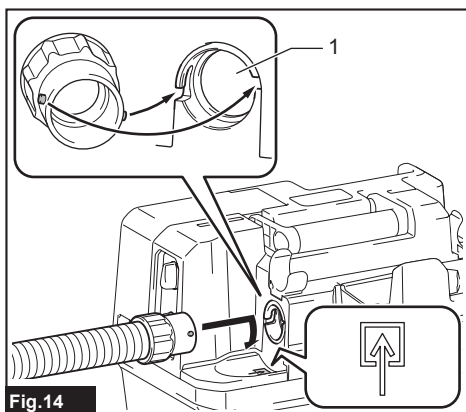


Fig.14

► 1. Boca de succión

Para soplar

Inserte la manguera en la salida del soplador y gírela hacia la derecha hasta que produzca un chasquido.

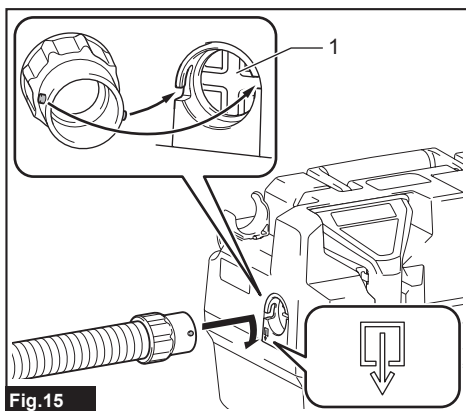


Fig.15

► 1. Salida del soplador

NOTA: Esta aspiradora tiene la boca de succión y la salida del soplador separadas. Conecte la manguera a la abertura apropiada en función de su tarea.

Conexión de la boquilla

Coloque la boquilla ancha, boquilla para bastidores, u otras boquillas suministradas como accesorios opcionales en función de su propósito.

Para colocar la boquilla, gírela e insértela en el extremo de la manguera.

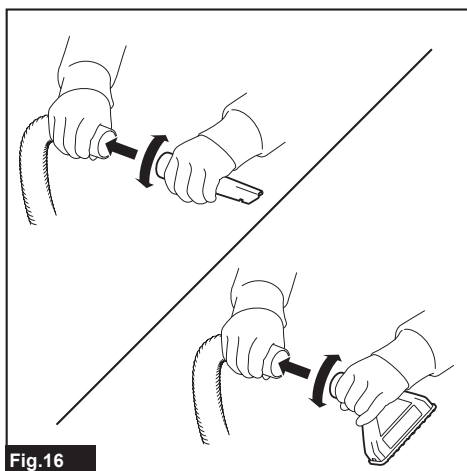


Fig.16

Conexión de la herramienta

Accesorios opcionales

Para conectar la herramienta, conecte el extremo de la manguera a la salida de extracción de la herramienta. Dependiendo de la herramienta, es posible que necesite el acoplador de 22-38 o el manguito delantero de 24 opcionales.

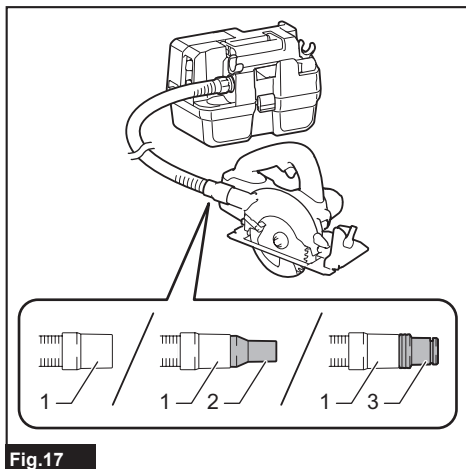


Fig.17

► 1. Manguera 2. Acoplador de 22-38 3. Manguito delantero de 24

NOTA: Cuando conecte la herramienta, asegúrese siempre de que la manguera está conectada a la boca de succión de la aspiradora.

Para guardar la manguera y las boquillas

La manguera y las boquillas se pueden guardar en el aparato como se muestra en la ilustración.

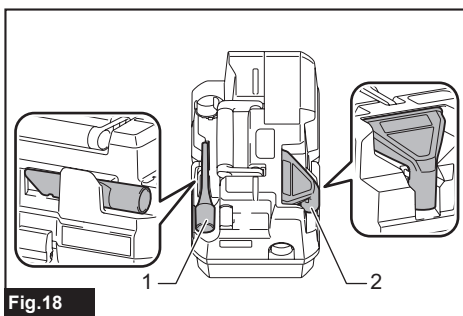


Fig.18

► 1. Boquilla para bastidores 2. Boquilla ancha

Cuando guarde la manguera, fíjela con los ganchos.

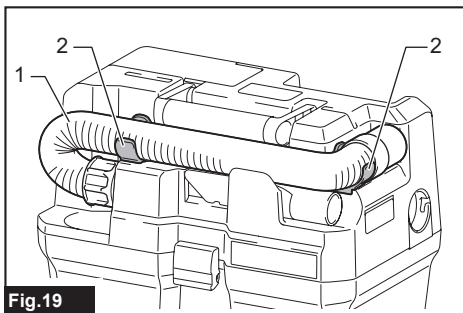


Fig.19

► 1. Manguera 2. Gancho

Instalación de la correa de hombro

⚠PRECAUCIÓN: Levante y transporte el aparato con mucho cuidado. En caso contrario, podrá resultar en heridas personales o daños al aparato.

Coloque los ganchos de la correa de hombro en los soportes de la aspiradora como se muestra en la figura.

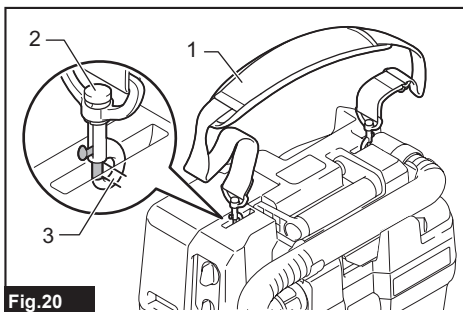


Fig.20

► 1. Correa de hombro 2. Gancho 3. Soporte

Instalación de las ruedecillas

Accesorios opcionales

Para instalar ruedecillas, insértelas en los orificios de la parte inferior del depósito.

Lugar de instalación	Tipos de ruedecillas
Lado de aspiradora	Ruedecilla sin retenedor
Lado de sopladora	Ruedecilla con retenedor

3. Posición BLOQUEADA

NOTA: Cuando vaya a mover la aspiradora, asegúrese de que las ruedecillas están desbloqueadas. Mover la aspiradora con las ruedecillas en posición bloqueada puede ocasionar daños a las ruedecillas.

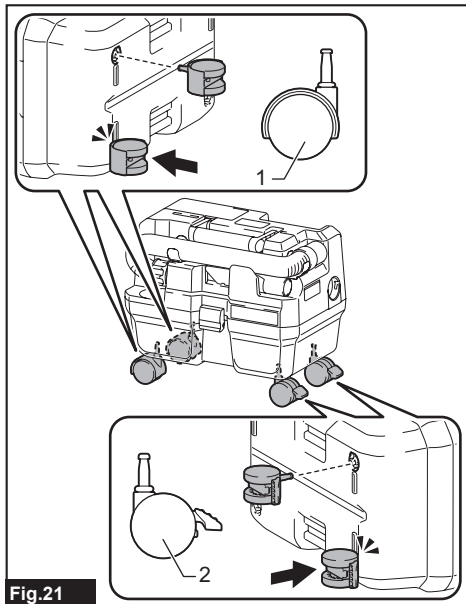


Fig.21

- 1. Ruedecilla sin retenedor 2. Ruedecilla con retenedor

Para quitar las ruedecillas, sáquelas.

Bloqueo y desbloqueo de las ruedecillas

⚠PRECAUCIÓN: Para evitar movimientos involuntarios, bloquee las ruedecillas durante la operación, cuando interrumpa la operación y cuando guarde la aspiradora.

Las ruedecillas se pueden bloquear con los retenedores.

Baje las palancas de los retenedores manualmente para bloquear las ruedecillas, y suba las palancas de los retenedores para liberarlas.

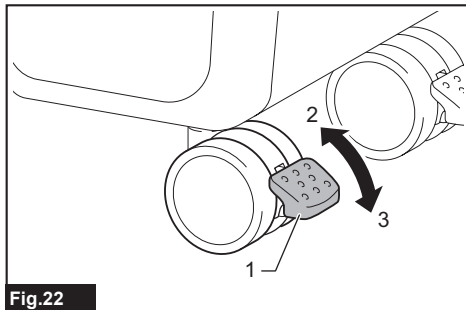


Fig.22

- 1. Palanca del retenedor 2. Posición LIBRE

OPERACIÓN

Utilización como aspiradora

AVISO: Utilice el filtro HEPA cuando recoja polvo seco.

AVISO: Si continúa recogiendo agua con el filtro HEPA, es posible que se reduzca la fuerza de succión. En ese caso, seque el filtro HEPA. Utilice el filtro mojado cuando recoja agua repetidamente.

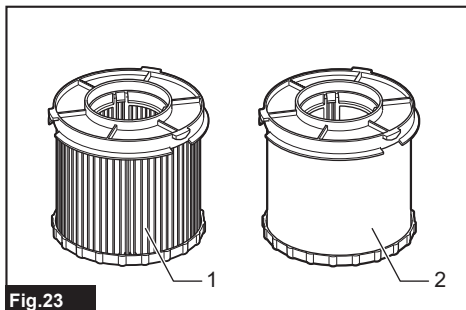


Fig.23

- 1. Filtro HEPA 2. Filtro mojado

1. Instale la manguera y la boquilla en la boca de succión y encienda el aparato.
2. Después de limpiar con la aspiradora, vacíe el depósito antes de que se llene.

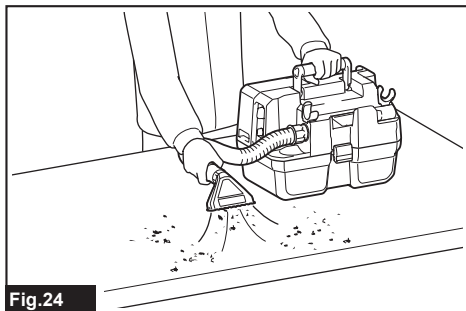


Fig.24

Utilización como soplador

⚠PRECAUCIÓN: No sople agua turbia. Si objetos extraños soplados entran en sus ojos, podrá resultar en heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: No utilice como sopladora con el viento de cara. Los objetos extraños que sople pueden regresar hacia usted con el viento y entrar en sus ojos.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice siempre gafas de protección, una gorra y máscara durante la operación.

⚠PRECAUCIÓN: No apunte nunca la boquilla hacia nadie en los alrededores.

⚠PRECAUCIÓN: Sea consciente de su entorno cuando utilice como sopladora. El operario o usuario es el responsable de los accidentes o riesgos ocasionados a otras personas o a sus propiedades.

⚠PRECAUCIÓN: No utilice el aparato para soplar aire al interior de objetos, tales como balsas de goma, balones u otros productos inflables. Un aumento de las revoluciones del motor puede ocasionar una peligrosa rotura del ventilador.

1. Instale la manguera en la salida del soplador.
2. Dirija la punta de la manguera hacia el objeto que quiere soplar y encienda el aparato.

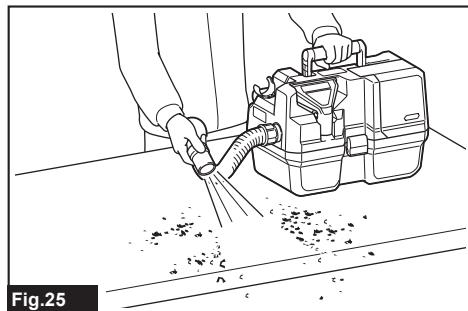


Fig.25

NOTA: Para limpiar un espacio estrecho, será más fácil si conecta la boquilla para bastidores a la manguera.

MANTENIMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y el cartucho de batería ha sido retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

⚠PRECAUCIÓN: Para reducir el contacto con el polvo, utilice gafas de protección y máscara contra el polvo cuando vacíe el depósito o limpie el filtro.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Modo de desechar el polvo

⚠PRECAUCIÓN: No aplique un impacto fuerte en el depósito. Un impacto fuerte podrá ocasionar deformación y daños a las partes.

⚠PRECAUCIÓN: Vacíe el depósito al menos una vez al día, aunque esto dependerá del volumen de polvo recogido en el depósito. De lo contrario, se podrá debilitar la fuerza de succión y ocasionar que el motor se rompa.

⚠PRECAUCIÓN: No agarre el gancho cuando vacíe el depósito. Si agarra el gancho podrá ocasionar la rotura del gancho.

Libere los ganchos de bloqueo y levante la unidad del cabezal para retirarla del depósito. Sacuda el polvo del filtro y después deseche el polvo del depósito.



Fig.26

Modo de desechar el paquete de papel/bolsa de filtro

1. Retire la tapa guardapolvo y el paquete de papel/bolsa de filtro juntos de la parte de montaje.

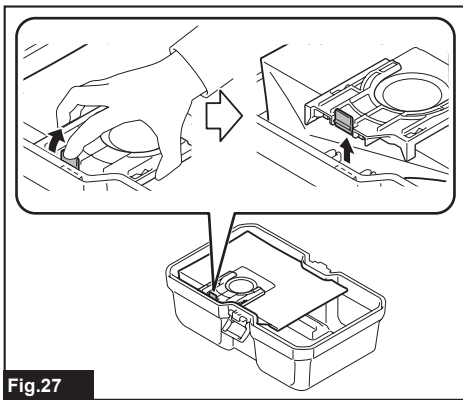


Fig. 27

2. Realice los procedimientos de abajo, dependiendo del tipo de recipiente para polvo:

Cuando se utiliza el paquete de papel

Retire la tapa guardapolvo y deseche el paquete de papel.

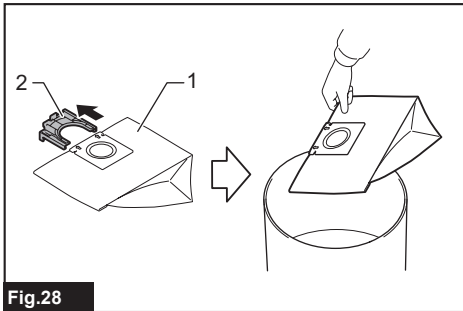


Fig. 28

► 1. Paquete de papel 2. Tapa guardapolvo

Cuando se utiliza la bolsa de filtro

Retire la tapa guardapolvo.

Tire de la banda del lado de la abertura para cerrar la bolsa de filtro y tire la bolsa de filtro completa.

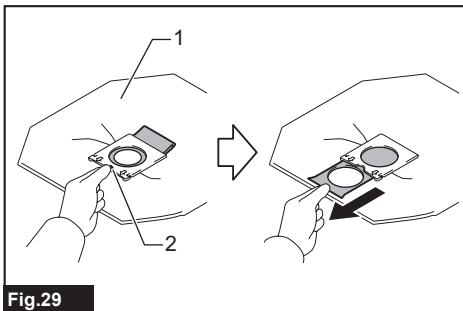


Fig. 29

► 1. Bolsa de filtro 2. Banda

3. Reemplace con un paquete de papel/bolsa de filtro nuevo.

Para el procedimiento de reemplazo, consulte la sección de "Instalación del paquete de papel/bolsa de

filtro".

Cuando no utilice un paquete de papel/bolsa de filtro, coloque la tapa guardapolvo en la posición de almacenamiento de la unidad del cabezal.

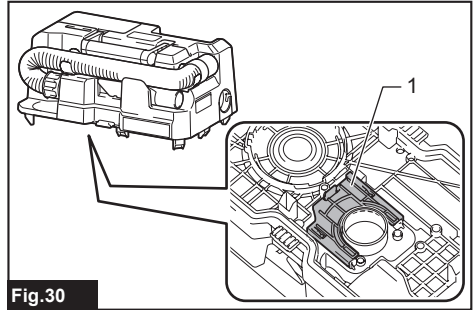


Fig. 30

► 1. Tapa guardapolvo

AVISO: No tire nunca la tapa guardapolvo porque debe ser usada siempre que se utilice el paquete de papel o la bolsa de filtro.

Modo de desechar la bolsa de polietileno

Retire la bolsa de polietileno del depósito, cerrando la abertura de la bolsa manualmente.

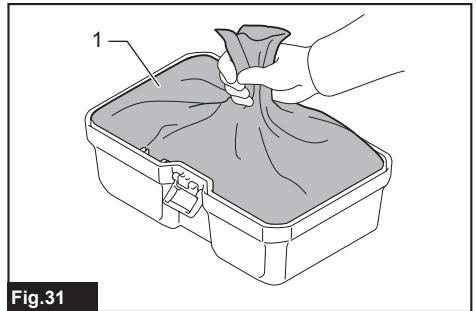


Fig. 31

► 1. Bolsa de polietileno

NOTA: Extraiga la bolsa de polietileno del depósito con cuidado para evitar que se arañe y se rasgue con los bordes dentro del depósito.

NOTA: Vacíe la bolsa de polietileno antes de que se llene. Demasiado polvo en el depósito puede ocasionar que la bolsa de polietileno se rasgue.

Limpieza del filtro HEPA/filtro mojado y el juego de prefiltro

AVISO: No frote o rasque el filtro HEPA/filtro mojado con objetos duros tales como un cepillo y una paleta.

Un filtro HEPA/filtro mojado obstruido ocasionará un mal rendimiento de succión. Limpie el filtro de vez en cuando.

1. Para retirar el filtro HEPA/filtro mojado,

desbloquee y retire la unidad del cabezal.

2. Gire el filtro HEPA/filtro mojado hacia la izquierda y extráigalo de la unidad del cabezal.

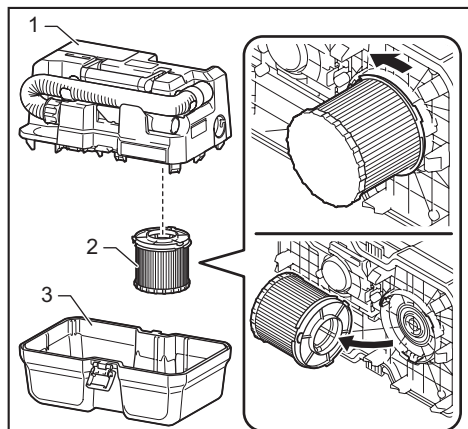


Fig.32

- 1. Unidad del cabezal 2. Filtro HEPA 3. Depósito

3. Para retirar el polvo adherido al filtro HEPA/filtro mojado, agite la parte inferior del bastidor rápidamente varias veces.

Lave ocasionalmente el filtro HEPA/filtro mojado en agua y aclárelo, y, en el caso del filtro HEPA, séquelo completamente en la sombra antes de utilizarlo. No lave nunca el filtro en una lavadora.

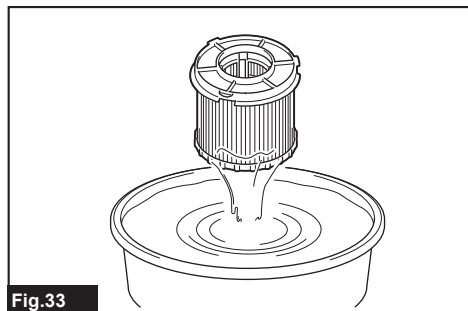


Fig.33

4. Para instalar el filtro HEPA/filtro mojado, colóquelo y gírelo hacia la derecha de forma que las pestañas de sujeción queden bloqueadas firmemente en la unidad del cabezal.

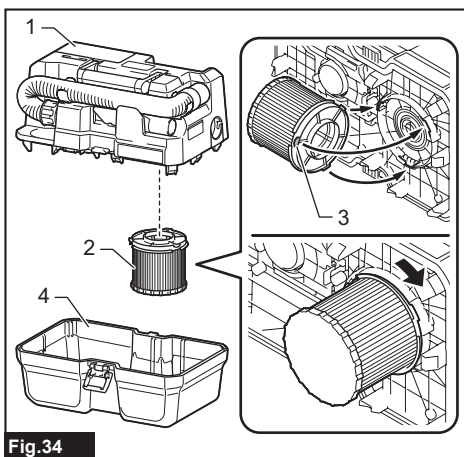


Fig.34

- 1. Unidad del cabezal 2. Filtro HEPA 3. Pestaña de sujeción 4. Depósito

5. Monte la unidad del cabezal en el depósito y bloquéela.

Cuando utilice el juego de prefiltro, limpie y sacuda periódicamente el polvo del prefiltro y del amortiguador manualmente.

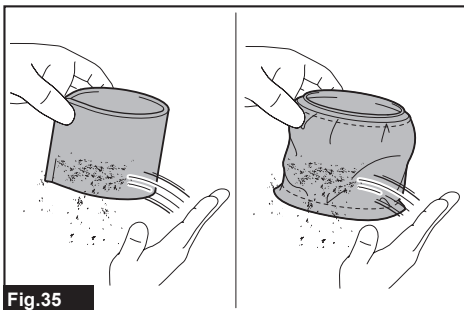


Fig.35

NOTA: El filtro se gasta con el paso del tiempo. Se recomienda tener algunos repuestos para ellos.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Manguera

- Tubo
- Manguito delantero de 24
- Acoplador de 22-38
- Boquilla
- Cepillo
- Correa de hombro
- Juego de ruedecillas
- Bolsa de polietileno
- Paquete de papel
- Bolsa de filtro
- Filtro mojado
- Filtro HEPA
- Juego de prefiltro
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885B17A903 ES 20250519
